

Alles wird sehr teuer

Tudo será mais caro

Resumo

É importante saber

Futuro I

O futuro I é formado com o verbo auxiliar **werden** e o infinitivo do verbo em questão.

	Verb ₁		Verb ₂
Da	werde	ich mehr Geld	verdienen.
So eine Szene	wird	es bald nicht mehr	geben.

Em alemão, não há regras rígidas para o uso do futuro. Muitas vezes, para expressar uma ação futura, usa-se simplesmente o presente, acompanhado de um advérbio de tempo. **Morgen fahre ich nach Berlin.**

werden não é só verbo auxiliar. Também pode ser usado como verbo independente: *Die Lebensmittel werden teuer* (no sentido de tornar-se).

werden: presente

	Singular		Plural	
1. ^a pessoa	ich	werde	wir	werden
2. ^a p. (intimo)	du	wirst	ihr	werdet
(formal)	Sie	werden	Sie	werden
3. ^a pessoa	er/sie	wird	sie	werden

Expressões dos diálogos

etwas ... finden:

Wie finden Sie das?

Das finde ich super/ gar nicht gut.

Ich finde, das hat nur Nachteile.

Ich finde die Entscheidung gut.

Geld verdienen:

Da werde ich ein bißchen mehr Geld verdienen.

etwas lernen:

Da muß ich wohl Fremdsprachen lernen.

Das klingt absurd, aber ...

Ich habe nichts dagegen.

Informações sobre Berlim

O parlamento alemão decidiu em 1991 que Berlim tornasse a ser a capital alemã. Mas a mudança de governo de Bonn a Berlim provavelmente não será concluída antes do ano 2000.

Andreas entrevistou alguns berlinenses, perguntando o que acham dessa decisão. Uma moça, por exemplo, achou ótimo.

Berlinerin = a berlinense

Andreas: Berlin wird wieder die Hauptstadt von Deutschland. Wie finden Sie das?

Berlinerin: Wie ich das finde? Na, super! Endlich mal wieder 'ne Metropole.

O segundo berlinense a ser entrevistado falou mais das desvantagens.

Berliner = o berlinense

Berliner: Das finde ich gar nicht gut. Die Wohnungen werden teuer, die Lebensmittel, das Busfahren – alles wird sehr teuer. Ich finde, das hat nur Nachteile.

O taxista da próxima entrevista enfoca mais as vantagens. (aqui transcrevemos o texto em alemão clássico e não no dialeto de Berlim)

Taxifahrer: Als Taxifahrer habe ich nichts dagegen. Da werde ich ein bißchen mehr Geld verdienen. Und Berlin wird dann international. Da muß ich wohl Fremdsprachen lernen...

Uma mulher ressalta a importância de Berlim para a Europa.

Frau: Ich finde die Entscheidung gut, sehr gut sogar. Und wissen Sie, warum? Weil das für Europa gut ist. Berlin liegt in Westeuropa und gleichzeitig sehr östlich. So kann Berlin eine Brücke zum Osten werden.

E um jovem teme que desapareçam certos ambientes tipicamente berlinenses.

Junger Mann: Ich finde das überhaupt nicht gut! So eine Szene wie jetzt wird es bald nicht mehr geben. Wir sind doch nach Berlin gekommen, weil es hier so viel Freiheit gab. Das klingt absurd, aber in Berlin gab es wirklich viel Freiheit!

Termos e expressões

werden	tornar-se
die Metropole	a metrópole
die Wohnung/die Wohnungen	o apartamento, os apartamentos
die Lebensmittel (<i>plural</i>)	os alimentos
das Busfahren	as passagens de ônibus
Das hat nur Nachteile.	Isso só tem desvantagens.
der Nachteil, die Nachteile	a desvantagem, as desvantagens
der Taxifahrer	o taxista
Ich habe nichts dagegen.	Não tenho nada em contra.
mehr Geld	mais dinheiro
Geld verdienen	ganhar dinheiro (trabalhando)
international	internacional
Fremdsprachen lernen	aprender idiomas
die Fremdsprache	o idioma (estrangeiro)
lernen	aprender
die Entscheidung	a decisão
sogar	inclusive, até
Westeuropa	Europa Ocidental
gleichzeitig	ao mesmo tempo, concomitantemente
östlich	ao leste
eine Brücke zum Osten	uma ponte para o leste
die Brücke	a ponte
überhaupt nicht	de jeito nenhum
die Szene	a cena, o cenário, o ambiente
nicht mehr	não mais
die Freiheit	a liberdade
Das klingt absurd.	Isso parece absurdo.
absurd	absurdo

Exercícios

1 Dos 5 entrevistados, quem tem uma opinião positiva (+) de Berlim como capital, ou negativa (-)?

Berlin wird wieder Hauptstadt von Deutschland.

	+	-
Berlinerin		
Berliner		
Taxifahrer		
ältere Dame		
junger Mann		

mehr Geld verdienen Super – Metropole Szene wird es bald
 nicht mehr geben Brücke zum Osten Nachteile

2 Escreva em alguns tópicos as opiniões positivas e negativas. Bastam apenas algumas palavras-chave.

Nachteile = desvantagens

Vorteile = vantagens

Nachteile

Vorteile

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

1. Wohnungen werden teuer.
2. Da werde ich mehr Geld verdienen.
3. Das ist für Europa gut.
4. So eine Szene wie jetzt wird es bald nicht mehr geben.
5. Berlin wird dann international.
6. Lebensmittel werden teuer.
7. Endlich mal wieder eine Metropole!
8. Da muß ich wohl Fremdsprachen lernen.
9. Berlin kann eine Brücke zum Osten werden.
10. In Berlin wird es nicht mehr so viel Freiheit geben.

3 Justifique a sua opinião, usando os exemplos do exercício nº 2.

Beispiel

Das hat Vorteile, weil Berlin dann international wird.

4 Passe as frases para o futuro I.

1. Der Taxifahrer verdient dann mehr Geld.

2. Er lernt dann Fremdsprachen.

3. Andreas fährt am Samstag nach Berlin.

4. Er verspricht Ex: "Bald siehst du Berlin."

5. Sie besuchen Dr. Thürmann am Sonntag.

6. Dr. Thürmann fragt: "Kommen Sie am Sonntag?"

7. Andreas antwortet: "Ja, wir kommen bestimmt."

8. Ex fragt: "Nimmst du mich wirklich mit?"

5 Corresponda as palavras da 1ª coluna ao seu adjetivo e faça frases com o verbo *werden*.

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Berlin | uninteressant |
| 2. Lebensmittel | phantastisch |
| 3. Das Essen | traurig |
| 4. Das | international |
| 5. Ich | teuer |
| 6. Die Geschichte | kalt |

Beispiel

Berlin wird international.